

**FORMULARZ ZGŁOSZENIA NIEPRAWIDŁOWOŚCI****IRREGULARITIES REPORT FORM**

Informacje ogólne /General information	
Kogo/ czego dotyczy zgłoszenie <i>Who/what the notification concerns</i>	
Data / Date	
Miejscowość/ City	
Dane kontaktowe zgłaszającego Contact details of notifier	
Rodzaj zgłoszenia Type of report	<input type="checkbox"/> <i>Anonimowe Anonymous</i>
Imię i nazwisko Name	
Telefon Phone	
e-mail	
Informacje szczegółowe Detailed information	
Data zaistnienia Nieprawidłowości <i>Date of occurrence of the irregularity</i>	
Data powzięcia wiedzy o Nieprawidłowości <i>Date of awareness of the irregularity</i>	
Miejsce zaistnienia <i>Place of occurrence</i>	
Czy zostało zgłoszone? <i>Was it reported?</i>	
Do kogo zostało zgłoszone? <i>To whom was it reported?</i>	
Opis nieprawidłowości Description of irregularity	
Świadkowie Witnesses	
Imię i nazwisko Name and surname	
Imię i nazwisko Name and surname	
Imię i nazwisko Name and surname	
Opis dowodów Description of the evidence	
CHARAKTER NIEPRAWIDŁOWOŚCI Nature of the irregularity	
	podjęcie przygotowania, usiłowania lub popełnienia czynu zabronionego <i>suspicion of having prepared, attempted or committed an offence</i>
	niedopełnienie obowiązków lub nadużycia uprawnień <i>failure to comply with obligations or abuse of power</i>
	niezachowanie należytej staranności wymaganej w danych okolicznościach <i>failure to take the care required by the circumstances</i>
	nieprawidłowości w działalności organizacji <i>irregularities in the organisation's activities</i>
	naruszenie wewnętrznych procedur oraz standardów etycznych / breach of internal procedures and ethical standards

<i>Inne Other:</i>	
Oświadczenia <i>Statements</i>	
Oświadczam, iż mam świadomość, możliwych konsekwencji związanych z fałszywym zgłoszeniem nieprawidłowości. <i>I declare that I am aware of the possible consequences of false reporting.</i>	
Oświadczam, iż przedmiotowe zgłoszenie składam w dobrej wierze. <i>I declare that I am submitting this report in good faith.</i>	
Załączniki <i>Attachments</i>	
1.	
2.	
3.	
4.	
<hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p>Podpis Zgłaszającego <i>Notifier's signature</i></p>	

POUCZENIA

W przypadku ustalenia w toku Postępowania Wyjaśniającego, iż w Zgłoszeniu Nieprawidłowości świadomie podano nieprawdę lub zatajono prawdę, Zgłaszający będący Pracownikiem, może zostać pociągnięty do odpowiedzialności porządkowej określonej w przepisach Kodeksu Pracy. Zachowanie takie może być również zakwalifikowane jako ciężkie naruszenie podstawowych obowiązków pracowniczych i jako takie skutkować rozwiązaniem umowy o pracę bez wypowiedzenia, **grzywną, karą ograniczenia lub pozbawienia wolności do lat 2**

W przypadku Zgłaszającego, świadczącego na rzecz K.C.B Interlight Sp. z o.o. usługi lub dostarczającego towary, na podstawie umowy cywilnoprawnej, ustalenie dokonania fałszywego Zgłoszenia Nieprawidłowości skutkować może rozwiązaniem tejże umowy i definitywnym zakończeniem współpracy pomiędzy stronami, **grzywną, karą ograniczenia lub pozbawienia wolności do lat 2**

Niezależnie od skutków wskazanych powyżej, Zgłaszający świadomie dokonujący fałszywego Zgłoszenia Nieprawidłowości może zostać pociągnięty do odpowiedzialności odszkodowawczej, w przypadku wystąpienia szkody po stronie K.C.B Interlight Sp. z o.o. w związku z fałszywym Zgłoszeniem

NOTICES

In the event that it is determined in the course of the Investigation that the Whistleblower knowingly provided untruths or concealed the truth in the Whistleblowing Report, the Whistleblower, who is an Employee, may be held liable under the provisions of the Labour Code. Such behaviour may also be qualified as a grave breach of fundamental labour obligations and, as such, result in termination of the employment contract without notice, a fine, restriction or imprisonment for up to 2 years.

In the case of the Submitter providing services or goods to K.C.B Interlight Sp. z o.o. on the basis of a civil law contract, the discovery of a false Irregularity Report may result in termination of the contract and definite end of cooperation between the parties, a fine, penalty of restriction of liberty or imprisonment for up to 2 years.

Irrespective of the consequences indicated above, a Notifier who knowingly submits a false Irregularity Report may be held liable for damages in the event of damage on the part of K.C.B Interlight Sp. z o.o. in connection with the false Report